

UNIVERSIDAD DE SONORA  
DIVISIÓN DE CIENCIAS SOCIALES  
LICENCIATURA EN PSICOLOGÍA



**“El saber de mis hijos  
hará mi grandeza”**

Adaptación al Español y Prueba de la “Escala de Percepción de Autoeficacia en la Lengua  
Extranjera” de Wong

Tesis que para obtener el título de  
“Licenciado en psicología”

Presenta:

Martin Alberto Vega Velázquez

DIRECTORA:

Dra. Melanie Moreno Barahona

Hermosillo, Sonora a 8 de Diciembre del 2022

# Universidad de Sonora

Repositorio Institucional UNISON



**"El saber de mis hijos  
hará mi grandeza"**



Excepto si se señala otra cosa, la licencia del ítem se describe como openAccess

<b>I. Introducción</b> .....	3
1.2 Antecedentes.....	6
1.3 Planteamiento del problema.....	8
1.3.1 El escenario del aprendizaje de lenguas extranjeras en México.....	8
1.4 Justificación.....	11
<b>II. Marco teórico</b> .....	13
2.1 La psicología cognitiva y el abordaje del concepto de autoeficacia.....	13
2.2 Percepción de autoeficacia en lenguas extranjeras.....	17
2.3 Objetivos.....	20
2.3.1 Objetivo general de la investigación.....	20
2.3.2 Objetivos específicos de la investigación.....	20
<b>III. Método</b> .....	21
3.1 Participantes.....	21
3.2 Instrumentos.....	22
3.3 Procedimiento.....	23
3.3.1 Aplicación.....	23
3.3.2 Análisis de datos.....	24
<b>IV. Resultados</b> .....	25
4.1 Estadísticos descriptivos.....	25
4.2 Modelo de medición.....	27
<b>V. Conclusión</b> .....	28
<b>VI. Discusión</b> .....	29

**Referencias**.....32

**Anexo**.....38

## **I. Introducción**

En el contexto de educación de la ciudadanía global, existe una aproximación a la cual llaman “ciudadanía global de otra manera” (global citizenship otherwise). Esta aproximación a la ciudadanía global y educación de la ciudadanía global invita a los estudiantes a descentrarse, profundizar su sentido de responsabilidad y desinvertir de los deseos dañinos para que podamos aprender a (co)existir de manera diferente en un planeta compartido. Se llegó a este enfoque de ciudadanía global a través de un reconocimiento compartido de las circularidades comunes de neoliberal, liberal, y enfoques críticos para la ciudadanía global y así, la sensación de que se necesitaban otras posibilidades. (Pashby, Costa, Stein, & Andreotti, 2020; Stein, & Andreotti, 2020)

Bajo esto mismo, se busca que los estudiantes amplíen su visión sobre el mundo y sean más abiertos a las distintas culturas que existen en nuestro planeta. Para esto, el bagaje cultural es un esfuerzo en conocer una cultura en base a su lenguaje. Generalmente, los estudiantes al aprender un nuevo idioma tienen el interés de comunicarse con los nativos de dicho idioma; un ejemplo de esto es un estudiante que aprende japonés, lo usual es que en su práctica converse con estudiantes de su misma clase, pero le resultará más reforzante el lograr entablar una conversación con un japonés que con un compañero de clases. A este conjunto de conductas de interesarse en una cultura diferente, aprender un nuevo idioma y comunicarse con los nativos, se le conoce como afinidad cultural y estar abierto a la diversidad cultural.

Esto último, es parte de la relación de aprendizaje de idiomas con el objetivo 16 de la cultura en la agenda 2030 que dice: “Fortalecer los medios de implementación y revitalizar la alianza mundial para el desarrollo sostenible”. El

objetivo incluye, entre otras cosas, el fortalecimiento de los esfuerzos nacionales e internacionales en pos de la contribución a las metas de desarrollo sostenible, también mediante la asistencia oficial al desarrollo y demás recursos financieros, mejor desarrollo y transferencia tecnológica, la generación de capacidades y una alianza internacional más sólida en todas las áreas. La cultura es importante en este terreno porque se debe permitir la participación de otros grupos en el desarrollo sostenible, a fin de entender la importancia de los aspectos culturales. Debe consolidarse la capacidad de producir y distribuir bienes y servicios culturales, particularmente los que representan expresiones culturales menos conocidas.

Dada la complejidad del proceso de adaptación cultural, es importante explorar las formas en que los estudiantes pueden resolver estos conflictos de valor, mantener una actitud de apertura cultural y lograr un ajuste óptimo. Para esto, es importante identificar los rasgos de personalidad específicos que puedan permitir a los estudiantes mantener una actitud abierta y para adaptarse bien en un contexto extranjero. Recientemente, los investigadores han identificado un conjunto de características de personalidad que pueden predecir un ajuste transcultural positivo. (Van Oudenhoven & Van der Zee, 2002). Estas cualidades se denominan colectivamente como personalidad multicultural, en la cual se incluyen estabilidad emocional, iniciativa social, mente abierta, flexibilidad y empatía cultural. Específicamente, la personalidad multicultural precisa la habilidad de mantener la calma en situaciones estresantes (estabilidad emocional), la habilidad de entablar nuevas relaciones (iniciativa social), una actitud abierta ante las diversas visiones del mundo (Mente abierta), la habilidad para adaptarse al cambio (flexibilidad), y la habilidad de entender las diversas perspectivas culturales (Van der Zee & Van Oudenhoven, 2001).

El conjunto de estas características que definen a un estudiante capaz de lograr esta personalidad multicultural se forma de una manera más eficaz gracias a la autoeficacia. Esta misma, como elemento clave de la teoría social cognitiva, refiere a “Creencia en las propias capacidades de organizar y ejecutar los cursos de acción requeridos para producir logros dados” (Bandura, 1997, p. 3).

A pesar de que los estudiantes internacionales son capaces de ajustarse bien y prosperar en las universidades estadounidenses, un número significativo también experimentan serias dificultades de adaptación relacionadas con los estudios en el extranjero. Entre estas se incluyen problemas en la comunicación, dificultades en entablar una nueva amistad, carecer de conocimiento cultural y la tensión de negociar normas interpersonales en conflicto. (Yakunina, Weigold, Weigold, Hercegovac & Elsayed, 2012). El papel que juega la percepción de autoeficacia en el aprendizaje de una segunda lengua es el de disminuir algunas de estas dificultades beneficiando al estudiante en el dominio del idioma, favoreciendo la práctica y la retención de información. El dominar o practicar un segundo idioma puede reducir los problemas de comunicación y así producir diferentes interacciones entre estudiantes de diferentes partes del mundo. Además, al ejercer formas de comunicación efectiva, es más fácil poder enriquecerse de la cultura en la que se está interesado y con ello aproximarse al desarrollo de las competencias multiculturales.

## **1.2 Antecedentes**

A continuación, se hará una revisión bibliográfica de una variedad de publicaciones en relación a la autoeficacia y el aprendizaje de una lengua extranjera. En Raoofi, Tan y Chan (2012), se menciona que la autoeficacia tiene un papel muy importante para los estudiantes de un segundo idioma, ya que, como se ha

mencionado anteriormente, un estudiante con una alta autoeficacia le es más sencillo aprender un nuevo idioma. Esta investigación, es una recopilación de distintos estudios que abordaban la autoeficacia en la búsqueda del aprendizaje de un segundo idioma. Se utilizaron técnicas sintéticas de investigación para recopilar una colección exhaustiva sobre los actuales estudios de la autoeficacia.

En este estudio se concluye que es posible afectar a la autoeficacia de los estudiantes en el campo de un segundo idioma. Los estudios de intervención indican una relación significativa entre la intervención establecida por el investigador y las creencias de autoeficacia de los alumnos. En segundo lugar, la autoeficacia del alumno se presenta como una de las variables independientes más influyentes en el desempeño y logro de los alumnos dentro del contexto del aprendizaje de un segundo idioma.

Así mismo, en *A Study on the Correlation between Self Efficacy and Foreign Language Learning Anxiety* (Cubukcu, 2008) se habla de la ansiedad presentada ante el aprendizaje de un nuevo idioma. Se menciona que la ansiedad en el aprendizaje de un idioma es un área de investigación muy poco abordada. Para este estudio, se les aplicó la escala de “Foreign language Learning Anxiety” y la escala de autoeficacia a 100 estudiantes de nivel junior del Programa de formación de profesores de inglés en una universidad de Turquía. Una vez presentados los resultados de ambas escalas, se llega a la conclusión que no existe una correlación significativa entre la ansiedad en el aprendizaje en un nuevo idioma y la autoeficacia; los participantes reportan que su nivel de ansiedad se ve aumentado en el momento en el que tiene que conversar con sus compañeros, exponen que creen que sus compañeros dominan más el idioma. Sin embargo, les es más sencillo el hablar con un nativo del idioma. Al final, se menciona

que una persona con bajo nivel de autoeficacia si presenta mayor nivel de ansiedad en el aprendizaje de un nuevo idioma que un estudiante con alto nivel de autoeficacia, pero esto no se tomó como un resultado crucial.

Por su parte, en Kim & Shin (2021) se habla de la relación entre la autoeficacia y la motivación integradora. En este estudio, se investigó si la motivación integradora media la relación entre la autoeficacia y el rendimiento en inglés, empleando datos de 102 estudiantes adolescentes de octavo grado en corea. En un modelo mediacional, con relaciones entre la autoeficacia y las variables de motivación integradora examinadas simultáneamente, habían pruebas definitivas que la autoeficacia influye directamente en el rendimiento del inglés. Los estudiantes adolescentes con un alto nivel de autoeficacia reportaron más motivación integradora, y una mayor motivación integradora estaba asociada a un alto rendimiento del inglés.

Otro estudio relevante es el de *The Impact of Individual Interest and Proficiency on Self-efficacy Beliefs in Foreign Language Listening* de Kim (2022) donde se aborda que el interés y las creencias de autoeficacia son un componente importante en los constructos motivacionales, que comparte características en común e influyen en el aprendizaje. El propósito de este estudio es el de investigar cómo el interés individual en aprender inglés y la competencia influyen en la autoeficacia en escuchar para ampliar el conocimiento actual. Los participantes fueron 107 estudiantes de la universidad de Corea con un bajo-intermedio nivel de desempeño en inglés. Los resultados de este estudio nos indica que el interés individual es un factor significativo en el desarrollo de la autoeficacia en escuchar inglés avanzado.

## **1.3 Planteamiento del problema**

### **1.3.1 El escenario del aprendizaje de lenguas extranjeras en México**

Antes de continuar, es de imperante importancia repasar brevemente el problema. En el reporte del *English Firts EPI 2021* nos muestra los niveles de inglés de todo el mundo que se obtuvieron en dicha prueba realizada en el año 2020. América Latina por sí misma ha mejorado su nivel de inglés entre los adultos durante la última década y, aunque ha sido un proceso lento, ha sido consistente. Sin embargo, se ha reportado que el nivel de inglés de México ha disminuido constantemente, con una caída de 69 puntos desde el 2011, posicionándose en el puesto 92 del mundo de 112 países evaluados y en el lugar número 19 de 20 en latinoamérica, esta decadencia merece atención e inversión. El dominio del inglés tanto en Centroamérica como en Sudamérica se mantuvo en constante aumento durante el año pasado, y ahora más países se encuentran en la banda de dominio moderado. Sin embargo, el puntaje de México, que ha disminuido todos los años desde el 2017, mantuvo estable el promedio de América Latina.

Según el reporte de idiomas de Duolingo 2020 México, se tiene que, el inglés es el idioma más utilizado a nivel mundial y en México se mantiene como el lenguaje más estudiado ya sea para fines de negocios, estudios o entretenimiento. México está posicionado en el lugar #42 de 194 en estudiantes que más tiempo invierten en estudiar un idioma, ya sea inglés, francés o italiano que son los más populares según el reporte, sin embargo, en cuanto a los estudiantes más dedicados (que son aquellos con las periodos de práctica más largos) México se encuentra en el lugar 80, esto quiere decir que aunque se tenga una gran variedad de estudiantes activos, una gran cantidad no tiene la voluntad de seguir practicando de manera regular. Es importante

enfocarse en no solo practicar mucho sino también en ser constante durante un periodo largo de tiempo para que realmente podamos aprender y dominar un nuevo idioma. Otro dato importante a señalar es que, los idiomas asiáticos toman cada vez más relevancia en el mundo. De los 5 idiomas que han aumentado su popularidad en México, 4 son asiáticos. Destacando que los estudiantes mexicanos que utilizan esta aplicación han decidido estudiar estos idiomas tomando el inglés (mas no el español) como base.

De manera similar se encontró que según en la encuesta de la fundación de Japón (Traducido de: Japan Foundation survey), México es el país con mayor número de instituciones, estudiantes y maestros de japonés registrados en centroamérica, mostrando un aumento en comparación a la encuesta previa, en particular el número de alumnos en la educación no escolar con casi el doble comparado con la encuesta anterior. México hasta el año 2018, se encuentra en el puesto 20 de 142 países evaluados, se tiene un registro de 13,673 estudiantes de japonés (mostrando un aumento del 45% en comparación al 2015), 120 instituciones (En incremento de un 76.5% en comparación a las 68 instituciones en 2015) y 483 maestros. Mientras que solo en Centroamérica, México se posiciona como el puesto número 1. Esto es debido al crecimiento del interés en Japón y, además, están aumentando las oportunidades para que las personas utilicen realmente el japonés que han estudiado en su trabajo. Es más, se puede terminar a partir de los datos de popularidad de la subcultura y cultura pop de Japón, la cual continua creciendo y hay muchos estudiantes motivados para estudiar en Japón, por lo tanto, el interés por la educación en japonés está aumentando, particularmente en las generaciones jóvenes.

A pesar del aumento de interés en aprender un nuevo idioma en México, los estudiantes no han sido constantes en sus estudios, aun cuando se tienen los recursos como varias instituciones y aplicaciones como Duolingo México se sigue posicionando en un puesto abajo cuando en dominio del inglés se trata. Esto puede ser debido a los bajos niveles de autoeficacia que presentan los alumnos de lenguas extranjeras llevándolos a desertar en sus prácticas por no lograr sentirse capaces de dominar o practicar el idioma de su interés. Por lo tanto, trabajar en un aumento de la autoeficacia en estudiantes de lenguas extranjeras puede incrementar la constancia en tiempos de estudio y por esto mismo, lograr un dominio de una lengua extranjera.

#### **1.4 Justificación**

Existe un gran campo de conocimientos acerca de habilidades de aprendizaje de lenguas extranjeras, sus efectos en el desempeño y sobre cómo emplear las diferentes estrategias para lograr un aprendizaje efectivo de la lengua. A pesar de que dicho cuerpo de conocimientos existe, este resulta en gran parte limitado al estudio de aprendices del idioma inglés como lengua extranjera. En este escrito, se busca aumentar la variabilidad de idiomas en los que se basan para hacer estudios empíricos, ya que como se ha mencionado, la mayoría de las investigaciones que tienen como tema principal los idiomas se centran mayormente en los estudiantes del inglés; mientras que los pocos trabajos de otras lenguas como el alemán, ruso, chino, etc., la información que se presenta no es tan detallada como la es en el inglés. Por esta razón, se buscó agregar a los estudiantes de japonés para profundizar esta narrativa.

Actualmente, es elemental crear instrumentación e investigación, sobre la construcción de herramientas de medición que también nos permitan la posibilidad de una exploración fructífera de contextos particulares de aprendizaje de idiomas. Por

esto mismo, para esta investigación se tradujo al español y se hizo una prueba empírica de la escala de autoeficacia en el lenguaje (Wong, 2005) para su validez y su aplicación a los estudiantes de lenguas extranjeras en México. Esto con el objetivo de que se dirija a los estudiantes que hablen español como primera lengua, por medio de un proceso sistemático de traducción y así, alcanzar una validez ecológica donde se aplique la versión del inventario del idioma donde se quiere medir la autoeficacia a los respectivos alumnos al utilizar una lengua extranjera.

Por último, se considera que investigaciones como la presente podrían realizar importantes aportaciones relacionadas con implicaciones prácticas en el campo de la docencia, enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera, además de que el instrumento esté disponible para el uso por profesionales del campo.

De cierto modo, profesores de lenguas extranjeras se podrían beneficiar de conocer la percepción de autoeficacia en el lenguaje que presentan los alumnos en la solución de ejercicios lingüísticos, lo que podría contribuir al diseño de nuevos materiales didácticos en la enseñanza de un segundo idioma.

Algo muy importante a tomar en cuenta en esta investigación es la llamada agenda 2030. Esta es, un plan de acción mundial a favor de las personas, el planeta y la prosperidad, basado en 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), que tiene por objeto asegurar el progreso social y económico sostenible en todo el mundo y fortalecer la paz universal dentro de un concepto más amplio de la libertad. El presente estudio examina la relación que se tiene entre los niveles de autoeficacia en el aprendizaje de idiomas. Como se menciona en la agenda 2030, la cultura es parte importante en la participación de grupos en el desarrollo sostenible a fin de entender la importancia de los aspectos culturales. En esto, se debe consolidar la capacidad de

producir y distribuir bienes y servicios culturales, particularmente expresiones culturales menos conocidas. Para lograr este intercambio de información y de bienes culturales, donde resulta beneficioso el dominio de dos o más idiomas para la fácil comunicación entre distintas culturas y así poder enriquecernos de otras culturas, aprender de ellas y a la par desarrollar un futuro sostenible.

## **II. Marco teórico**

### ***2.1 La psicología cognitiva y el abordaje del concepto de autoeficacia***

La psicología cognitiva es el estudio de cómo las personas perciben, aprenden, recuerdan y piensan acerca de la información. Un psicólogo cognitivo podrá estudiar cómo las personas perciben varias formas, por que recuerdan algunos hechos y olvidan otros, o incluso por qué aprenden un nuevo idioma (Andreolla, Pellisoli, & Elisa, 2009).

La autoeficacia es un componente de la teoría social cognitiva. Esta misma sugiere interacciones recíprocas entre estas influencias: ambiente, conducta y factores personales incluyendo aspectos psicológicos, cognitivos y afectivos (Bandura, 1986). En esta teoría, los seres humanos tienen la habilidad de afectar y dar forma a su entorno en lugar de reaccionar pasivamente a él. Con referencia a las interacciones entre las tres fuerzas (personal, ambiental y conductual), las creencias de los individuos sobre sus capacidades para realizar una tarea (por ejemplo, autoeficacia) determinan el esfuerzo y el compromiso que ejercen para la tarea (Bandura, 1999, Schunk 2003).

En la concepción cognitiva de procesamiento y almacenamiento de la información propuesta por Atkinson y Shiffrin (1968) se plantea que cuando se

aprende, el sujeto moviliza diversos procesos cognitivos, procesos de atención, de codificación, de almacenamiento y retención, de recuperación de la información y de respuesta, activados desde una serie de estructuras cognitivas que son dirigidos por el procesador central (cerebro humano) por medio de las estrategias de aprendizaje.

Dado que la psicología cognitiva se basa en el proceso cognitivo, ya sea el aprendizaje, pensamiento, la memoria y/o percepción, también abarca el área de las creencias; más en específico, las creencias en el desempeño académico.

Generalmente, las creencias de los estudiantes en sus capacidades afectan en grandes rasgos su desempeño. Las creencias pueden predecir el desempeño de los estudiantes mejor que sus habilidades (Bandura, 1997; Schunk, 1991). La autoeficacia es una variable motivacional en el aprendizaje y parece casi imposible examinar algunos aspectos de las funciones humanas como el aprendizaje, motivación y el desempeño académico independientemente del rol de las creencias auto eficaces de los estudiantes (Pajares & Urdan, 2006).

Bandura (1986) propone que, con esta reciprocidad triádica (interacciones entre los tres factores antes mencionados), los individuos están dotados de cinco capacidades las cuales ayudan a determinar sus acciones: capacidad simbólica, capacidad de previsión, capacidad de autorregulación, capacidad vicaria, y capacidad autorreflexiva. La autorreflexión permite a los seres humanos acceder, interpretar y autoevaluar sus motivaciones, pensamientos y conducta. En esta teoría, uno de los factores más importantes de la autorreflexión es la autoeficacia la cual es un fuerte predictor de logro (Bandura, 1986).

La autoeficacia es una tarea específica y difiere de un contexto a otro. Bandura (1986) postuló que se requieren varias maneras para evaluar la autoeficacia cuando las

tareas varían porque la autoeficacia es específica de la tarea. Por lo tanto, la autoeficacia necesita ser medida de manera específica y no general. Dado que el aprendizaje de idiomas difiere de otros tipos de aprendizaje. (Williams, 1994), se necesita prestar más atención en cómo se desarrolla la autoeficacia de los estudiantes y qué factores afectan su autoeficacia en un segundo idioma.

Según Bandura (1986), los estudiantes con altos niveles de autoeficacia perciben las tareas difíciles como desafíos. También tienen mayor motivación y dominio de las dificultades así como más confianza en completar tareas demandantes. Por el contrario, los estudiantes con bajos niveles de autoeficacia consideran las cosas más difíciles de lo que realmente son; ellos no perciben que sus esfuerzos puedan conducir a mejores resultados, así que tienen menor motivación en dedicar su tiempo en tareas difíciles. En otras palabras, sus actitudes, conductas y hasta el desempeño de su aprendizaje son afectados por su percepción de autoeficacia (Yang, 2004).

A su vez, en Pajares (1997) se señala que la autoeficacia podría influir en las decisiones, esfuerzos invertidos y la perseverancia ejecutada cuando se enfrenta con obstáculos, estrés y ansiedad. Específicamente, los estudiantes que tienen mayor nivel de autoeficacia son más persistentes cuando enfrentan desafíos y tienen más éxito en el rendimiento académico.

Las sociedades de hoy en día sufren diferentes cambios en el campo de la información, en lo social y en la tecnología. Estos dramáticos cambios no son nuevos. Sin embargo, lo nuevo es la magnitud y ritmo acelerado (Bandura, 1997, p.1). Esto lleva a unos continuos cambios personales y sociales. Estas realidades desafiantes otorgan una gran importancia al sentido de eficacia de las personas para dar forma a su futuro (Bandura, 1997, p.1). Existen diferentes definiciones de autoeficacia hechas

por lingüistas y educadores: “Se trata de preservar cuando no se tiene éxito (Pajares, 2006, p. 345).”, “Se relaciona con las creencias individuales de realizar con éxito una tarea académica (Kornilova, Kornilov, & Chumakova, 2009)”, “Es la creencia en las capacidades de uno mismo para organizarse y ejecutar los cursos de acción requeridos para producir determinados logros (Bandura, 1997b, p. 3).”, “Es el proceso por el cual el sentido de los estudiantes en su habilidad para desempeñar una tarea influye en su éxito, el cual contribuye en incrementar el esfuerzo y la persistencia (Aliegro, 2006, p. 18).”. Como puede deducirse de las definiciones del concepto “autoeficacia”, la lógica central entre todas estas definiciones es la misma: las creencias individuales tienen un lugar importante en su viaje de aprendizaje permanente. Las creencias de autoeficacia individual tienen un efecto significativo en cómo piensan, sienten, motivan y actúan los estudiantes. Estas creencias pueden incrementar o disminuir los éxitos en cualquier campo de sus vidas. En otras palabras, los individuos construyen sus propios destinos por su sentido de autoeficacia.

Por su parte, Bernhard (1997) define el concepto de “autoeficacia” como las creencias de los estudiantes sobre sus habilidades para cumplir con una tarea. Para Pajares (2000), son los juicios de los alumnos sobre su competencia académica. Este mismo concepto lo define Ehrman (1996) como el grado en el que los estudiantes piensan en su capacidad para hacer frente al desafío del aprendizaje. Si una persona tiene altos niveles de autoeficacia en el aprendizaje de un segundo idioma, entonces creen en tener el poder y las habilidades para alcanzar este objetivo. Por lo tanto, una persona con bajos niveles de autoeficacia siente no tener el poder ni las habilidades para aprender un lenguaje, admitiendo así el fracaso desde el principio (Bernhardt, 1997). Casi dos décadas de investigación revelaron que las creencias propias son un fuerte predictor en logros académicos (Pajares, 2000). De todas las creencias, la

autoeficacia es el árbitro más influyente en la agencia humana y juega un papel importante en la determinación de las elecciones que hacen las personas, en el esfuerzo que se invierte en encarar un desafío, y en el grado de ansiedad o confianza que traerán a la tarea en cuestión (Bandura, 1986, p. 397).

Por último, el concepto de autoeficacia es reconocido por Oxford y Shearin (1994) como “Una visión ampliada sobre la expectativa que se extrae de la teoría de cognición social” Ellos definen el término como “El juicio de uno sobre que tan bien uno puede ejecutar los cursos de acción requeridos para lidiar con las situaciones prospectivas”.

## **2.2 Percepción de autoeficacia en lenguas extranjeras**

Una disciplina que aporta a la conformación de la psicología cognitiva es la lingüística, en la medida en que se produjo un cambio de las explicaciones estructuralistas de la adquisición del lenguaje por otras que enfatizaron componentes cognitivos en dicho proceso. Se considera que el lenguaje, en función cognitiva de la mente, es capaz de crear con una limitada cantidad de signos, una cantidad infinita de enunciados gramaticales, que hace posible que una persona pueda identificar también, enunciados no gramaticales. (López, Álzate, Echeverri, & Domínguez Roja, 2021).

La percepción de autoeficacia ha sido definida como “el juicio de un individuo sobre sus capacidades para ejecutar acciones requeridas para obtener un cierto tipo de ejecución” (Bandura y Schunk, 1981 citados en Magogwe y Oliver, 2007).

Refiere a la percepción de pericia que se tiene sobre la capacidad de controlar demandas del ambiente mediante acciones adaptativas (Schwarzer, R., Bäßler, J., Kwiatek, P., Schröder, K., & Zhang, J. X., 1997). Esta creencia es una forma de auto

evaluación la cual tiene un efecto en las decisiones que el individuo toma, los esfuerzos que ejerce y el dominio de la conducta (Eastin y LaRose, 2000).

Se ha sugerido que los juicios del estudiante sobre su capacidad para ejecutar tareas académicas, siendo estas sus creencias de autoeficacia afectan su capacidad de cumplimiento o logro en dicha tarea (Bandura 1984, citado en Magogwe y Oliver, 2007).

Existe un cuerpo creciente de investigación empírica sobre creencias de autoeficacia en la adquisición de la segunda lengua. Magogwe y Oliver (2007) han destacado que las creencias de autoeficacia sobre el aprendizaje de un lenguaje median el efecto de otras variables, como puede ser la influencia de los logros previos en ejecuciones subsecuentes.

Autores como Yang (2004) y Wong (2005) mencionan que un factor que influye en el aprendizaje de los idiomas en los estudiantes es su percepción de autoeficacia. La percepción de la autoeficacia se define como “las creencias personales sobre la capacidad de producir niveles designados de desempeño que ejercen influencia sobre los eventos que afectan sus vidas” (Bandura, 1994, p. 71).

En Tilfarlioglu & Ciftci (2011) se dice que existe una fuerte relación en las creencias de los estudiantes con su potencial en el aprendizaje del lenguaje y en su responsabilidad en sus roles de aprendices de un idioma. Estos estudiantes con un alto nivel de autoeficacia son capaces de controlar su propio aprendizaje ya que saben que tienen la capacidad. La autoeficacia, así como la autonomía del alumno, tiene un impacto positivo tanto en el aprendizaje de un nuevo idioma como en la enseñanza del mismo.

Dado que la autoeficacia es uno de los factores más influyentes en aprendizaje de un segundo idioma, pareciera muy importante para los profesores ayudar a sus alumnos a desarrollar su autoeficacia. Los maestros podrían mejorar el nivel de autoeficacia de sus estudiantes a través de varias técnicas de enseñanza viables. El logro del desempeño es un factor clave para el desarrollo de la autoeficacia. Se debe proporcionar a los estudiantes oportunidades para observar a sus compañeros cumplir con sus tareas, estas oportunidades podrán ayudar a los alumnos para alentar creencias positivas sobre sí mismos (Raoofi, Tan & Chan, 2012).

## **2.3 Objetivos**

### ***2.3.1 Objetivo general de la investigación***

- El objetivo general de la presente investigación consistió en someter a prueba estadística la versión adaptada de una escala sobre la percepción de autoeficacia en la lengua extranjera. (Wong, 2005)

### **2.3.2 Objetivos específicos de la investigación**

- Analizar los estadísticos descriptivos obtenidos para cada ítem de la escala de autoeficacia en la lengua extranjera.
- Determinar la confiabilidad a partir de los índices de consistencia interna de la escala mediante alfa de cronbach.
- Realizar la prueba estadística de un modelo de medición a partir de la variable autoeficacia en la lengua extranjera mediante su bondad de ajuste.

### **III. Método**

El método se planteó dentro de un enfoque cuantitativo, trabajando un proceso estadístico para la validación de un inventario, es un estudio no experimental, ya que carece de un control y manipulación directa de variables, tomando en consideración la falta de aleatorización en la selección de los participantes en los grupos ya constituidos.

Asimismo, el tipo de diseño de investigación corresponde al tipo transversal, en vista de que estos fueron recopilados en un solo momento. Además, es un estudio de alcance correlacional, ya que lo que se busca es conocer y cuantificar la relación o grado de asociación que existe entre la variable correspondiente y el aprendizaje de un nuevo idioma.

#### **3.1 Participantes**

La unidad de análisis correspondiente a este estudio fue población de Hermosillo, Sonora, México que estuviera inscrita en los cursos de inglés y japonés de la Universidad de Sonora.

El tipo de muestreo está basado en una muestra intencional o no probabilística, puesto que la elección de los participantes de este estudio no depende de la probabilidad, sino más bien del criterio seleccionado fundamentado en la toma de decisiones del investigador, el cual en este caso es pertenecer a los grupos de alumnos del idioma inglés y japonés en el departamento de lenguas extranjeras de la Universidad de Sonora, de manera que se procurara mantener una variedad de estudiantes que estudiarán diferentes tipos de idiomas.

Participaron en el estudio 184 alumnos inscritos en el departamento de Lenguas Extranjeras de la Universidad de Sonora. Del total de participantes, 78

estudiaban japonés y 106 estudiaban inglés. Los estudiantes se encontraban clasificados según el nivel de dificultad en el idioma en el que estaban inscritos, estos iban de Nivel 1 (Principiante) hasta Nivel 5 (Avanzado).

**Tabla 1.**  
*Relación de estudiantes participantes, según idioma estudiado*

<b>Idioma</b>	<b>Frecuencia</b>	<b>Porcentaje</b>
Japonés	78	42.4%
Inglés	106	57.6%
	N= 185	100%

**Tabla 2.**  
*Relación de estudiantes participantes, según el nivel en el que se encontraban inscritos*

<b>Nivel</b>	<b>Frecuencia</b>	<b>Porcentaje</b>
1	19	10.3%
2	9	4.9%
3	81	44%
3	32	17.4%
5	8	4.3%
6	35	19%
	N= 185	100%

### **3.2 Instrumentos**

Para la presente investigación se empleó un inventario construido y adaptado para evaluar la percepción de la autoeficacia en la lengua extranjera de Wong (2005), el

cual fue titulado “Escala de percepción de autoeficacia en la lengua extranjera” (*Language self-efficacy scale*. Wong, 2005).

Los 10 reactivos en el instrumento son tareas lingüísticas, las cuales involucran el uso de 4 habilidades básicas como leer, escribir, hablar, escuchar y el uso correcto de la gramática. Este instrumento no requiere que los participantes ejecuten las tareas. Solo se les requiere que brinden un estimado realista de su confianza en realizar las tareas de manera eficiente. El tiempo aproximado para atender cada ítem es de 30 segundos aproximadamente. Se pide a los participantes que califiquen o estimen su confianza sobre su capacidad de ejecutar cada tarea de manera correcta en una escala de 4 puntos.

### **3.3 Procedimiento**

Acerca de los procedimientos del presente estudio, a continuación, se detalla la progresión de la aplicación de instrumentos y a su vez se describe el curso de acción para el análisis de los datos obtenidos.

#### ***3.3.1 Aplicación***

Para la aplicación de los instrumentos se solicitó la autorización a los Coordinadores de programa de inglés como lengua extranjera y programa de lenguas extranjeras generales en el departamento de lenguas extranjeras de la Universidad de Sonora, dicha autorización fue concedida. A través de dichas instancias se facilitaron las aulas en las que se llevó a cabo la aplicación del instrumento, siendo estas las mismas en las que los alumnos llevaban sus clases de idiomas correspondientes, misma que fue concedida.

Se solicitó la participación de los estudiantes y se les explicó el objetivo de la investigación, se dieron las instrucciones para responder al inventario y la duración

aproximada de la aplicación. Se entregó una versión impresa del inventario a quienes decidieron participar, al terminar de dar respuesta al inventario, estos firmaron un recuadro de consentimiento informado y participación voluntaria. La duración de la aplicación del inventario oscilaba entre los 12 y 15 minutos.

### **3.3.2 Análisis de datos**

El primer procedimiento realizado en el presente estudio fue calcular estadísticos univariados de la escala de percepción de autoeficacia en la lengua extranjera (*Language self-efficacy scale*. Wong, 2005) y posteriormente calcular su índice de consistencia interna mediante el coeficiente de Alfa de Cronbach empleando el software SPSS v.21 for Windows..En segundo lugar, se realizó un análisis factorial confirmatorio por medio de un modelo de medición trabajado con modelamiento estructural. Se realizó una sola corrida empleando el diagramador del programa EQS 6.1 for Windows para determinar las cargas factoriales de cada ítem en el factor correspondiente a la variable de autoeficacia en la lengua extranjera.

#### IV. Resultados

A continuación, en la Tabla 3 se encuentra representada la consistencia interna de la escala utilizada en el presente estudio. Podemos observar que la escala presenta un valor de alfa de Cronbach mayor al .65 (Cronbach, 1951). Siendo .70 la consistencia interna obtenida en esta medición, puede ser considerada como satisfactoria.

**Tabla 3.**  
*Consistencia interna de la escala utilizada.*

<b>Escala</b>	<b>Alfa de Cronbach</b>
Escala de reporte de Autoefica cia en el lenguaje	.70
Autoeficacia General	.70

#### 4.1 Estadísticos descriptivos

En este apartado se encuentra el estadístico descriptivo correspondiente a la escala. Se presenta una tabla para la variable que representan los factores del inventario.

La tabla 4 presenta los estadísticos descriptivos para la escala de autoeficacia en la lengua extranjera, donde el ítem “Leer un fragmento de texto en voz alta frente a tus compañeros de clase” obtuvo la media más alta ( $M= 2.75$ ) y el reactivo “Escribir un ensayo de aproximadamente 400 palabras sobre lo que hizo en sus últimas vacaciones” muestra la media más baja ( $M= 1.67$ ).

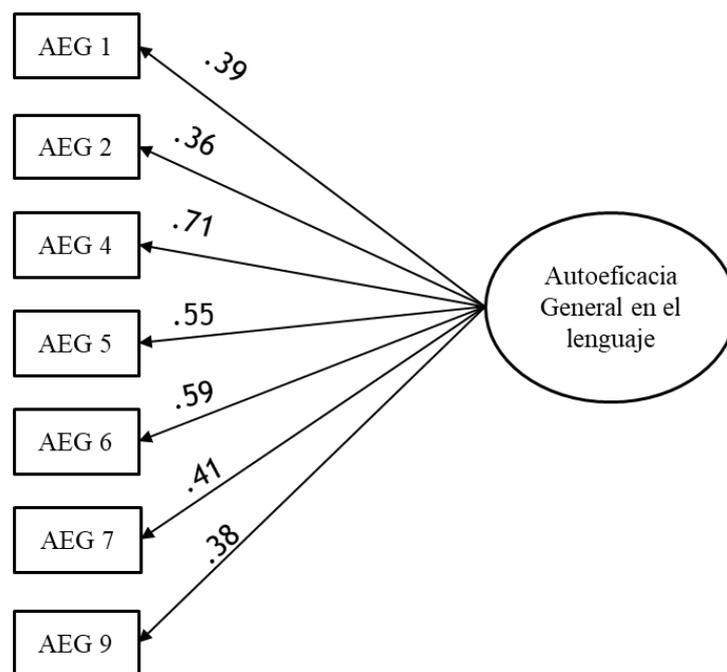
**Tabla 4.**  
*Estadísticos descriptivos de la escala de autoeficacia en la lengua extranjera.*

<i>Ítems</i>	<i>N</i>	<i>Min</i>	<i>Max</i>	<i>M</i>	<i>DE</i>
Escribir un ensayo de aproximadamente 400 palabras sobre lo que hizo en sus últimas vacaciones.	185	0	3	1.67	.929
Explicar a un visitante la estructura de la clase de idiomas en la que se encuentra en este momento.	185	0	3	1.95	.940
Escribir una guía de estudio para sus compañeros sobre el tema que estén revisando en su clase de lengua extranjera en este momento.	185	0	3	2.02	.817
Dar instrucciones a sus compañeros sobre cómo organizarse para un trabajo de equipo en clase	185	0	3	2.19	.975
Comentar con un compañero lo que sucedió durante el día más memorable de su vida	185	0	3	2.06	.970
Formar una oración completa en tiempo pasado con las palabras “desde” y “hasta”.	183	0	3	2.58	.743
Tomar notas mientras escucha una conversación que está siendo reproducida por un CD.	184	0	3	2.35	.957
Explicar la función del adjetivo en una oración.	183	0	3	2.32	.850
Presentar frente a sus compañeros una exposición sobre el tema que estén revisando en su clase de lengua extranjera en este momento.	184	0	3	1.77	1.074
Leer un fragmento de texto en voz alta frente a tus compañeros de clase.	183	0	3	2.75	.595
Valid N (listwise)	181				

## 4.2 Modelo de medición

En este apartado se presenta el modelo de medición correspondiente a la variable de estudio, comprendida por el inventario de autoeficacia en la lengua extranjera.

A continuación, en la figura 1 se muestra el factor denominado “Autoeficacia general en el lenguaje”, encontramos que muestra valores de bondad de ajuste estadístico ( $\chi^2$ ) que resultaron no significativos ( $p= .15$ ). A su vez, se pueden considerar los valores de bondad de ajuste práctico (IBAN, IBANN, IAC) ya que la mayoría de ellos presentan valores mayores a .90, lo que indica que los datos en nuestra muestra respaldan el modelo obtenido. Por lo que podemos afirmar que no hay bases matemáticas para descartar el modelo de medición propuesto.



**Figura 1.** Modelo de medición de Autoeficacia General en el lenguaje. Todas las cargas factoriales son significativas ( $p < 0.05$ ). Índices de bondad de ajuste:  $X^2=16.74$  (gl.=12)  $p=.15$ ; IBAN= .89, IBANN= .92, IAC= .95, RMSEA= .05

## **V. Conclusión**

En la presente investigación se buscó realizar una prueba empírica, ante el proceso de validación y traducción de un instrumento solventado a partir de la versión original en inglés de la escala de autoeficacia en el aprendizaje de una lengua extranjera de Wong (2005), por esta razón, este trabajo está basado en el hacer de la psicometría con el fin de que además de dar conocer las relaciones cuantitativas, también se comprenda la relación de los datos que se expresan sobre la confiabilidad y validez al momento de adaptar un instrumento en el área de la psicología.

En base al análisis de los datos obtenidos, se puede concluir que se obtuvo una consistencia interna / índice de confiabilidad de nivel considerable dado el coeficiente de Cronbach obtenido siendo .70 el valor alcanzado en esta medición (Cronbach, 1951). Esto nos quiere decir que existe consistencia y constancia en la relación de los indicadores, por lo tanto, se puede considerar que es un instrumento confiable.

Con respecto a la cuantificación de las relaciones de las variables manejadas en este estudio, se optó por medir la bondad de ajuste para la verificación de la validez y veracidad del instrumento. Se encontró que, los índices de bondad de ajuste, los valores de ajuste estadístico ( $\chi^2$ ) resultaron no significativos ( $p = .15$ ), por lo que el modelo puede ser aceptado. A su vez, se pueden considerar los valores de bondad de ajuste práctico (IBAN, IBANN, IAC) dado que en su mayoría, estos presentan valores mayores a .90. Esto quiere decir que este modelo es viable según los datos que respaldan la veracidad del modelo. Gracias a lo anterior, se indica que los ítems describen de manera acertada la variable de autoeficacia; por ende, la escala se considera válida.

Finalmente, con respecto a la validez del inventario, tenemos que el instrumento cumple con su función, dado al proceso de aplicación y los resultados, se

puede decir que, de manera precisa los items explican de manera clara y concisa la variable de autoeficacia; por tanto, se puede concluir que el instrumento mide la variable que se requiere para esta investigación.

En conclusión y a partir del análisis de datos del instrumento aplicado, el inventario resulta ser confiable gracias a sus coeficientes del alfa de Cronbach; estos mismos nos reflejan un resultado más que satisfactorio en el sentido cuantificable y su interpretación. Por último, como se ha mencionado anteriormente, el instrumento se considera válido por el procedimiento para obtener validez de constructo, lo cual indicó que gracias a la bondad de ajuste práctico los datos obtenidos soportan y se ajustan al modelo descrito en esta investigación

Como último aporte, ya que la escala se considera válida, es posible replicarla y es digna para ser aplicada a otros contextos ajenos al aprendizaje de una lengua extranjera, e incluso explorar la relación de esta escala con otras del campo de la psicología del aprendizaje de idiomas.

## **VI. Discusión**

En la presente investigación se realizó un procedimiento de construcción y prueba empírica de un inventario de la autoeficacia en el aprendizaje de una lengua extranjera (*Language self-efficacy scale*. Wong, 2005).

Una de las limitaciones corresponde a la cantidad de participantes, cuestión que puede ser considerada como sesgo a la veracidad podría ser el número de alumnos inscritos al nivel 1 con respecto a participantes de otros niveles más avanzados, además de conservar más participantes pertenecientes al inglés que de japonés. Para investigaciones futuras se sugiere mayor control sobre las cantidades uniformes de cada tipo de participante tanto de nivel como de lenguaje estudiado, así como

expandir la población a distintos idiomas como el alemán, chino, italiano, etc. Así mismo, se sugiere la inclusión de estudiantes de lenguas indígenas, para así ampliar los resultados y que se logre una mejor generalización sobre la autoeficacia en el aprendizaje no solo de lenguas extranjeras, si no también de lenguas indígenas que no necesariamente están fuera de las ciudades de los estudiantes.

Otra limitante que se presentó en cuanto a la población fue el hecho de que todos los estudiantes son alumnos solamente del área de lenguas extranjeras de la Universidad de Sonora; se sugiere que para futuras investigaciones se incremente el tamaño de la muestra a otras instituciones que cumplan con los requisitos antes planteados, así como tomar en cuenta otro tipo de poblaciones ya sean de otra ciudad o que su lengua natal no sea el español, esto para así, poder comparar los resultados con una población mexicana y continuar fomentando el aprendizaje de las lenguas extranjeras en este país.

Como última consideración, se propone el trabajar en un estudio en el que se investigue la correlación de la variable de autoeficacia con la escala probada en este estudio incluyendo otras variables similares del campo.

Finalmente, con respecto a los objetivos planteados se destaca que se cumplieron al modo que favorece el desarrollo de esta investigación, cumpliendo las expectativas del instrumento, obteniendo los valores indicados para hablar de una adecuada bondad de ajuste y, debido a los datos obtenidos en la muestra, se respalda la veracidad del modelo; lo cual indica que los ítems explican correctamente a la variable de Autoeficacia, por lo que se puede considerar válida y replicable para futuras investigaciones en el área y/o diferentes contextos.

Los aportes de esta investigación pueden ser considerados como un paso significativo en el área del aprendizaje de idiomas en conjunto a la psicología

conductual. El adaptar, aplicar y obtener buenos resultados del instrumento manejado en esta investigación, es el primer paso a un conocimiento más profundo sobre la adquisición de nuevos idiomas; al haberse completado con éxito los objetivos planteados para este trabajo se puede demostrar que la autoeficacia, al menos en el aprendizaje de una lengua extranjera, funciona de igual manera en China, en E.U y en México, por consiguiente, es importante tomar en cuenta que pueden existir muchas estrategias de aprendizaje de idiomas que funcionen en otros países que se pueden adaptar y aplicar en esta población, y de ser el caso, de lograr los resultados deseados en las pruebas empíricas, poder llevar a cabo estas estrategias como nuevos métodos de aprendizaje de idiomas en nuestro país. Esto con el propósito de alcanzar un desempeño óptimo en el campo de los idiomas en México, desarrollando habilidades de aprendizaje a los estudiantes de idiomas para así conseguir que el idioma no sea una barrera para el desarrollo sustentable y que cada vez sea más sencillo para las personas el aprender una lengua extranjera.

## **Referencias**

- Andreolla, P., Pellisoli, J., & Elisa, A. (2009). *Universidade Estadual da Califórnia-Pomona (EUA) Professor Convidado da Fundação Getulio Vargas Management IDE-...*  
*Related papers DEFINIÇÃO DE PSICOLOGIA COGNITIVA. [www.cengage.com.br](http://www.cengage.com.br)*

- Atkinson, R. C., & Shiffrin, R. M. (1968). Human memory: A proposed system and its control processes. In *Psychology of learning and motivation* (Vol. 2, pp. 89-195). Academic Press.
- Bandura, A. (1986). Fearful expectations and avoidant actions as coefficients of perceived self-inefficacy.
- Bandura, A. (1997). Self-efficacy and health behaviour.
- Bandura, A. (1999). Social cognitive theory: An agentic perspective. *Asian Journal of Social Psychology*, 2(1), 21-41. <http://dx.doi.org/10.1111/1467-839X.00024>
- Bernhardt, S. (1997). Self-efficacy and second language learning. *The NCLRC Language Resource*, 1 (5).
- Bosio, E. (2021). Conversations on Global Citizenship Education. In *Conversations on Global Citizenship Education*. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780429346897>
- CGLU. (2018). *La Cultura En Los Objetivos De Desarrollo Sostenible : Guía Práctica*. Ciudades y Gobiernos Locales Unidos, 2.
- Coronado-Aliegro, J. (2006). *The effect of self-assessment in the self-efficacy of students studying spanish as a foreign language* (Doctoral dissertation, University of Pittsburgh).
- Cronbach, L. (1951). Coefficient alpha and the internal structure of tests. *Psychometrika*, 16, 297-334.
- Cubukcu, F. (2008). A Study on the Correlation between Self Efficacy and Foreign Language Learning Anxiety. *Journal of Theory and Practice in Education*, 4(1), 148–158.

<http://www.eric.ed.gov/ERICWebPortal/contentdelivery/servlet/ERICServlet?accno=ED502016>

Eastin, M. S., & LaRose, R. (2000). Internet self-efficacy and the psychology of the digital divide. *Journal of computer-mediated communication*, 6(1), JCMC611.

Ehrman, M. E. (1996). *Understanding second language learning difficulties*. Sage.

EF EPI Índice del Dominio del Inglés de EF. (2021.). [www.ef.com/epi](http://www.ef.com/epi)

Gobierno de México. (2014) *REFORMA EDUCATIVA resumen ejecutivo*.

Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal (2022). *¿Qué es la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible?* [gob.mx](http://gob.mx).

<https://www.gob.mx/inafed/articulos/que-es-la-agenda-2030-para-el-desarrollo-sostenible>

Killion, A. K., Sterle, K., Bondank, E. N., Drabik, J. R., Bera, A., Alian, S., Goodrich, K. A., Hale, M., Myer, R. A., Phung, Q., Shew, A. M., & Thayer, A. W. (2018). Preparing the next generation of sustainability scientists. *Ecology and Society*, 23(4).

<https://doi.org/10.5751/ES-10395-230439>

Kim, H. (2022). The Impact of Individual Interest and Proficiency on Self-efficacy Beliefs in Foreign Language Listening. 8(1), 53–70.

Kim, S. H., & Shin, H. W. (2021). Second Language Learners' Self-efficacy and English Achievement: the Mediating Role of Integrative Motivation: 第二語言學習者的自我效能與英語學習成就:整合型動機的中介作用. *English Teaching and Learning*, 45(3), 325–338. <https://doi.org/10.1007/s42321-021-00083-5>

Kornilova, T. V., Kornilov, S. A., & Chumakova, M. A. (2009). Subjective evaluations of intelligence and academic self-concept predict academic achievement: Evidence from a selective student population. *Learning and Individual Differences*, 19(4), 596-608.

- Lemos, V. (2006). La deseabilidad social en la evaluación de la personalidad infantil. *Suma Psicológica*, 13(1), 7-13.
- Li, Y., & Wang, C. (2010). An empirical study of reading self-efficacy and the use of reading strategies in the Chinese EFL context. *Asian EFL Journal*, 12(2), 144-162.
- López Ocampo, N. A., Álzate López, L. F., Echeverri Llano, M., & Domínguez Roja, A. L. (2021). Práctica pedagógica y motivación desde el aprendizaje situado. *Tesis Psicológica*, 16(1), 1–29. <https://doi.org/10.37511/tesis.v16n1a9>
- Magogwe, J. M., & Oliver, R. (2007). The relationship between language learning strategies, proficiency, age and self-efficacy beliefs: A study of language learners in Botswana. *System*, 35(3), 338-352.
- Media Superior, S. E. (2019.). *La Nueva Escuela Mexicana: principios y orientaciones pedagógicas*. [www.gob.mx/sep](http://www.gob.mx/sep)
- Mehrens, W., & Lehmann, I. (1992). *Medición y evaluación en educación y en psicología*. CECSA.
- Oxford, R., & Shearin, J. (1994). Language learning motivation: Expanding the theoretical framework. *The modern language journal*, 78(1), 12-28.
- Pajares, F. (1997). Current directions in self-efficacy research. *Advances in motivation and achievement*, 10(149), 1-49.
- Pajares, F. (2000). Self-efficacy beliefs and current directions in self-efficacy research. Retrieved June, 2008 from <http://www.emory.edu/EDUCATION/mfp/effpage.html>
- Pajares, F. (2006). Self-efficacy during childhood and adolescence: Implications for teachers and parents. In F. Pajares & T. Urden (Eds.), *Self-efficacy beliefs of adolescents* (pp. 339 – 367). Greenwich, CT: Information Age Publishing.

- Paniagua, W. G. C., & Gago, D. O. (2018). Estudio de estrategias cognitivas, metacognitivas y socioemocionales: Su efecto en estudiantes. *Opción*, 33(84).
- Pashby, K., da Costa, M., Stein, S., & Andreotti, V. (2020). A meta-review of typologies of global citizenship education. *Comparative Education*, 56(2), 144-164.
- Rahimi, A., & Abedini, A. (2009). *THE INTERFACE BETWEEN EFL LEARNERS' SELF-EFFICACY CONCERNING LISTENING COMPREHENSION AND LISTENING PROFICIENCY* (Vol. 3, Issue 1).
- Raoofi, S., Tan, B. H., & Chan, S. H. (2012). Self-efficacy in Second/foreign language learning contexts. *English Language Teaching*, 5(11), 60–73.  
<https://doi.org/10.5539/elt.v5n11p60>
- Robertson, P., & Nunn, R. (2010). *The Asian EFL Journal Quarterly Volume 12, Issue 2*.  
<http://www.asian-efl-journal.com>
- Schunk, D. H. (2003). Self-efficacy for reading and writing: Influence of modeling, goal setting and self-evaluation. *Reading and Writing Quarterly: Overcoming Learning Difficulties*, 19(2), 159–172.
- Shang, H. F. (2010). Reading strategy use, self-efficacy and EFL reading comprehension. *Asian EFL Journal*, 12(2), 18-42.
- Schwarzer, R., Bäßler, J., Kwiatek, P., Schröder, K., & Zhang, J. X. (1997). The assessment of optimistic self-beliefs: comparison of the German, Spanish, and Chinese versions of the general self-efficacy scale. *Applied Psychology*, 46(1), 69-88.
- Sun, T., Wang, C., Lambert, R. G., & Liu, L. (2021). Relationship between second language English writing self-efficacy and achievement: A meta-regression analysis. *Journal of*

Second Language Writing, 53(March), 100817.

<https://doi.org/10.1016/j.jslw.2021.100817>

*SURVEY REPORT ON JAPANESE-LANGUAGE EDUCATION ABROAD 2018*. (n.d.).

Tilfarlioglu, F. Y., & Ciftci, F. S. (2011). Supporting Self-efficacy and Learner Autonomy in Relation to Academic Success in EFL Classrooms (A Case Study). *Theory & Practice in Language Studies*, 1(10).

Urduan, T., & Pajares, F. (Eds.). (2006). *Self-efficacy beliefs of adolescents*. IAP.

Van der Zee, K. I., & Van Oudenhoven, J. P. (2001). The Multicultural Personality Questionnaire: Reliability and validity of self-and other ratings of multicultural effectiveness. *Journal of Research in Personality*, 35(3), 278-288.

Van Oudenhoven, J. P., & Van der Zee, K. I. (2002). Predicting multicultural effectiveness of international students: The Multicultural Personality Questionnaire. *International Journal of Intercultural Relations*, 26(6), 679-694.

Williams, M. (1994). Motivation in foreign and second language learning: An integrative Perspective. *Educational and Child Psychology*, 11, 77-84.

Wong, M. S. L. (2005). Language learning strategies and language self-efficacy: Investigating the relationship in Malaysia. *RELC journal*, 36(3), 245-269.

Yakunina, E. S., Weigold, I. K., Weigold, A., Hercegovac, S., & Elsayed, N. (2012). The multicultural personality: Does it predict international students' openness to diversity and adjustment? *International Journal of Intercultural Relations*, 36(4), 533–540.

<https://doi.org/10.1016/j.ijintrel.2011.12.008>

Yang, J. H. (2004). A study of pain, depression and self-efficacy according to the classifications of pain among chronic pain patients. *Korean Journal of Adult Nursing*, 16(2), 202-210.

# **ANEXO**

## Escala de autoeficacia en el lenguaje

Nombre \_\_\_\_\_ Idioma \_\_\_\_\_ Nivel \_\_\_\_\_

### *Instrucciones:*

Suponga que se le ha pedido que realice las siguientes tareas en **la lengua extranjera que se encuentra aprendiendo en este momento**. Por favor indique que tan seguro esta de poder **realizar correctamente cada una de las tareas**. Tiene usted 30 segundos para pensar en cada una de las tareas (No tiene que ejecutar/hacer cada tarea). Es importante que **no adivine**, si no que de un estimado realista sobre el hecho de que usted pueda o no realizar la tarea correctamente. Por favor utilice la siguiente escala:

- 1) Lo he hecho y lo seguiré haciendo**
- 2) Lo he hecho y no lo volvería a hacer**
- 3) No lo he hecho, pero lo podría hacer**
- 4) No lo he hecho y no lo haría**

Por favor **marque solo un número** por cada tarea. **¡Gracias!**

1- Escribir un ensayo de aproximadamente 400 palabras sobre lo que hizo en sus últimas vacaciones.

- 1) Lo he hecho y lo seguiré haciendo    2) Lo he hecho y no lo volvería a hacer  
3) No lo he hecho, pero lo podría hacer    4) No lo he hecho y no lo haría

2- Explicar a un visitante la estructura de la clase de idiomas en la que se encuentra en este momento.

- 1) Lo he hecho y lo seguiré haciendo    2) Lo he hecho y no lo volvería a hacer  
3) No lo he hecho, pero lo podría hacer    4) No lo he hecho y no lo haría

3- Escribir una guía de estudio para sus compañeros sobre el tema que estén revisando en su clase de lengua extranjera en este momento.

- 1) Lo he hecho y lo seguiré haciendo    2) Lo he hecho y no lo volvería a hacer  
3) No lo he hecho, pero lo podría hacer    4) No lo he hecho y no lo haría

4- Dar instrucciones a sus compañeros sobre cómo organizarse para un trabajo de equipo en clase

- 1) Lo he hecho y lo seguiré haciendo    2) Lo he hecho y no lo volvería a hacer  
3) No lo he hecho, pero lo podría hacer    4) No lo he hecho y no lo haría

5- Comentar con un compañero lo que sucedió durante el día más memorable de su vida.

1) Lo he hecho y lo seguiré haciendo 2) Lo he hecho y no lo volvería a hacer

3) No lo he hecho, pero lo podría hacer 4) No lo he hecho y no lo haría

6- Formar una oración completa en tiempo pasado con las palabras “desde” y “hasta”.

1) Lo he hecho y lo seguiré haciendo 2) Lo he hecho y no lo volvería a hacer

3) No lo he hecho, pero lo podría hacer 4) No lo he hecho y no lo haría

7- Tomar notas mientras escucha una conversación que está siendo reproducida por un CD.

1) Lo he hecho y lo seguiré haciendo 2) Lo he hecho y no lo volvería a hacer

3) No lo he hecho, pero lo podría hacer 4) No lo he hecho y no lo haría

8- Explicar la función del adjetivo en una oración.

1) Lo he hecho y lo seguiré haciendo 2) Lo he hecho y no lo volvería a hacer

3) No lo he hecho, pero lo podría hacer 4) No lo he hecho y no lo haría

9- Presentar frente a sus compañeros una exposición sobre el tema que estén revisando en su clase de lengua extranjera en este momento.

1) Lo he hecho y lo seguiré haciendo 2) Lo he hecho y no lo volvería a hacer

3) No lo he hecho, pero lo podría hacer 4) No lo he hecho y no lo haría

10- Leer un fragmento de texto en voz alta frente a tus compañeros de clase.

1) Lo he hecho y lo seguiré haciendo 2) Lo he hecho y no lo volvería a hacer

3) No lo he hecho, pero lo podría hacer 4) No lo he hecho y no lo haría